

Kurzanleitung

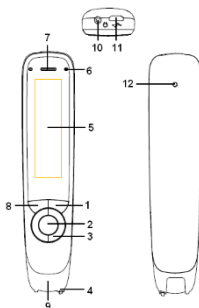
Überblick

Der C-Pen™ ExamReader™ ist ein tragbarer Scanstift, mit dem dank einer integrierten Kamera, optischer Zeichenerkennung (OCR) in Echtzeit und Text-to-Speech (TTS) gedruckte Texte ausgelesen werden können.

Der C-Pen ExamReader wurde mit dem Ziel entwickelt, **aktives und unabhängiges Lesen** zu unterstützen und **das Verstehen und Lernen zu fördern**.

Der C-Pen ExamReader wird Ihnen helfen, effizienter und schneller zu lernen. Einfach scannen und sofort Ergebnisse erhalten!

C-Pen ExamReader™



- 1. Taste Ein-/Aus schalten & Zurück:** Langes Drücken schaltet das Gerät ein bzw. aus. In einem Untermenü wechselt ein Druck auf diese Taste von der aktuellen Ebene zurück zur vorherigen Ebene. Bei der Aufforderung für eine Auswahl oder Eingabe wird die aktuelle Aktion mit dieser Taste abgebrochen.
- 2. Taste OK:** Bei der Anzeige eines Dialogfelds oder einer Auswahlliste bestätigt ein Druck auf diese Taste die Aktion.
- 3. Nach oben/unten/links/rechts:** Drücken Sie diese Tasten, um den Fokus oder den Cursor zu verschieben.
- 4. Scanauslöser:** Beim Scannen wird der Scanauslöser

automatisch gedrückt und das Scannen aktiviert.

5. Bildschirm: Der Anzeigebildschirm des Geräts.

6. Lautsprecher: Für das Abspielen von Audio oder das Anhören von gesprochenem Text. Wird beim Anschluss eines Kopfhörers stumm geschaltet.

7. Taste Menü: Drücken Sie diese Taste für die Anzeige der Kontextmenüeinstellungen, falls verfügbar.

8. Scanfenster: Umrahmt den zu scannenden Text.

9. Kopfhörerbuchse: Standardbuchse für Kopfhörer. Für das Anhören von TTS oder Sprachmemos. Beim Anschluss eines Kopfhörers werden die Lautsprecher stumm geschaltet.

10. Micro-USB-Anschluss: Zum Verbinden des Geräts mit einem Computer oder Netzteil für das Laden der Batterien.

11. Reset-Taste: Durch zweimaliges Drücken dieser Taste wird das Gerät zurückgesetzt. Diese Taste sollte nur dann verwendet werden, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß ausgeschaltet werden kann.

Text Reader

Im Modus Text Reader wird der gescannte Text automatisch vorgelesen. Dieser Modus ist insbesondere für Menschen mit Leseschwäche oder beim Lesen von Texten in Ihrer Zweitsprache von Vorteil, wenn Sie die Aussprache des Texts hören möchten.

Bewegen Sie den Cursor zur Option "Text Reader" im Hauptmenü und drücken Sie die Taste OK, um den Bildschirm der Zuhörfunktion zu öffnen. Gescannter Text wird jetzt standardmäßig vorgelesen.

Höreinstellungen: Durch Drücken der Taste Menü erhalten Sie Zugriff auf die Höreinstellungen;

Modus Hinzufügen; Das Gerät stellt zwei Modi bereit, wie gescannter Text behandelt werden soll; Hinzufügen und Ersetzen. Bei **Hinzufügen** wird der gescannte Text hinter dem Cursor angezeigt, während bei **Ersetzen** ein neu gescannter Text die zuvor gescannte Textzeile ersetzt.

Scan Languages (Scansprachen): Wird mehr als eine Sprache unterstützt, kann hier die Sprache ausgewählt

werden. Die Scansprache wird immer automatisch mit der richtigen TTS-Sprache synchronisiert. Für Englisch gibt es die Auswahlmöglichkeit zwischen Britischem Englisch oder Amerikanischem Englisch für die Stimme. Diese Option befindet sich unter Hauptmenü\Settings\TTS-Settings.

Leseinstellungen: Die Leseinstellungen beinhalten Speed (Geschwindigkeit) und Lautstärke. Nutzen Sie die Navigations- und OK-Tasten für die Anpassung.

Höroptionen: Der gescannte Text wird für jeden Scanvorgang vorgelesen. Diese Funktion kann vom Benutzer weder konfiguriert noch deaktiviert werden. Durch Drücken der Taste OK wird der Text erneut vorgelesen, wenn Teile des Texts markiert sind oder sich der Cursor am Textende befindet. Wurde kein Text markiert und der Cursor befindet sich nicht am Textende, wird der Text zwischen dem Cursor und dem letzten Wort des Texts nach Drücken der Taste OK erneut vorgelesen. Das Vorlesen kann durch Drücken der Taste Menü jederzeit abgebrochen werden.

Wort vergrößern: Positionieren Sie den Cursor auf einem Wort und drücken und halten Sie die Taste OK, um das Wort zu vergrößern und erneut vorlesen zu lassen.

USB-Anschluss

Der USB-Anschluss ist ausschließlich für das Laden des Geräts vorgesehen. Verbinden Sie ihn entweder mit einem USB-Ladegerät oder mit dem USB-Anschluss eines Computers, um das Gerät zu laden.

Scananleitung

Das Gerät unterstützt das Scannen von links nach rechts und von rechts nach links (die Richtung wird automatisch erkannt – es sind keine Einstellungen erforderlich). Das Gerät ist außerdem sowohl für Links- als auch für Rechtshänder geeignet. Die Einstellung für linke/rechte Hand finden Sie unter Einstellungen im Hauptmenü.

Vergewissern Sie sich vor dem Scannen, dass die korrekte OCR-Sprache eingestellt ist (über Einstellungen im Hauptmenü).

1. Schalten Sie den ExamReader ein.
2. Wählen Sie die Funktion Text Reader.
3. Halten Sie das Gerät nun wie einen gewöhnlichen Stift.
4. Legen Sie das zu scannende Dokument auf eine flache Oberfläche. Beim Absenken des ExamReader in Richtung Dokument muss sich die zu scannende Textzeile mittig im Scanfenster befinden. Platzieren Sie die Spitze des Stifts ca. eine halbe Wortlänge vor dem ersten Wort, das gescannt werden soll.
5. Drücken Sie den Stift leicht und scannen Sie die Wörter, indem Sie den Stift entlang der zu scannenden Textzeile bewegen, sobald die Scananzeige zu leuchten beginnt. Bewegen Sie den Stift gerade und mit gleichmäßiger Geschwindigkeit.
6. Sobald der Stift angehoben wird, werden die gescannten Wörter sofort erkannt und auf dem Bildschirm angezeigt.



Probieren Sie es aus!

Bitte scannen Sie die folgenden Wörter. Scannen Sie mit einer moderaten und gleichmäßigen Geschwindigkeit, nicht zu schnell und nicht zu langsam. Vermeiden Sie beim Bewegen des Scanstifts Drehungen und Wackler. Sobald Sie die für Sie richtige Geschwindigkeit für das Scannen herausgefunden haben und die folgenden Beispiele korrekt gescannt wurden, können Sie mit einem Text Ihrer Wahl fortfahren.

Das

sind

einzelne

Wörter

Das ist eine komplette Textzeile.

Tipps für das Scannen

1. Legen Sie das zu scannende Dokument auf eine flache Oberfläche.
2. Halten Sie das Gerät wie einen gewöhnlichen Stift. Sobald der Scanauslöserkontakt (leicht) gegen das Papier gedrückt wird, leuchtet die Scananzeige auf. Bewegen Sie den Stift langsam entlang der Textzeile, sobald die Scananzeige aufleuchtet. Der Scanvorgang wird solange fortgesetzt, bis der Auslöserkontakt losgelassen wird.
3. Achten Sie auf einen Winkel zwischen Spitze und Oberfläche im Bereich von $70-90^\circ$, damit die Scananzeige aufleuchtet und um qualitativ hochwertige Bilder zu erhalten.
4. Um eine vollständige Erkennung zu gewährleisten, platzieren Sie die Spitze des Scanstifts zu Beginn des Scannens ca. eine halbe Wortlänge vor dem ersten Wort des Texts und heben den Stift zum Beenden des Scanvorgangs wieder an, sobald eine halbe

Wortlänge nach dem letzten Wort erreicht ist.

5. Während des Scanvorgangs kann der Text von rechts nach links oder von links nach rechts gescannt werden.
6. Es kann vom Scanstift immer nur eine Textzeile erkannt werden. Erst nach dem Erkennen und Anzeigen der aktuellen Zeile kann eine weitere Zeile gescannt werden. Bitte richten Sie die zu scannende Textzeile mittig zum Scanfenster des Stifts aus. Vermeiden Sie während des Scannens ein Drehen des Stifts sowie übermäßige Auf- und Abwärtsbewegungen.
7. Drücken Sie den ExamReader nicht zu stark gegen die Papieroberfläche.
8. Führen Sie den Scanvorgang mit einer gleichmäßigen Geschwindigkeit aus. Die empfohlene Geschwindigkeit liegt bei 8-10 cm/s.
9. Vermeiden Sie beim Scannen eines Formulars, das aus Zellen zusammengesetzt ist, nach Möglichkeit

das Scannen der Rahmenlinien und vermeiden Sie insbesondere den vertikalen Teil des Zellenrahmens.

10. Der C-Pen-Reader kann Wörter mit einer Schriftgröße von 7,5 pt bis 21 pt scannen.
11. Der Kontrast von Text und Hintergrund ist von großer Bedeutung. Beachten Sie, dass der Kontrast zwischen Text und Hintergrund auch dann niedrig sein kann, wenn diese aus verschiedenen Farben bestehen, die für das menschliche Auge unterscheidbar sind.
12. Wählen Sie in den Hauptmenüeinstellungen die entsprechende Sprache aus (falls Ihr ExamReader mehrere Sprachen unterstützt).
13. Vermeiden Sie zu starkes Umgebungslicht (wie z. B. direktes oder reflektierendes Sonnenlicht) oder eine zu dunkle Umgebung.

Laden der Batterie

Batterieanzeige



Full → **Reduced** → **Exhausted** → **Charging**

Voll aufgeladen → **Reduziert** → **Erschöpft** → **Laden**

Laden der Batterie

Ist die Batterie ihres ExamReaders leer, muss sie geladen werden. Der Stift lässt sich sowohl ein- als auch ausgeschaltet laden.

Verbinden Sie das Gerät per USB-Kabel mit dem USB-Anschluss eines Computers (der Computer muss eingeschaltet sein) oder mit einem Stromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Batterie zu laden.

Hinweis: Das Aufladen bei ausgeschaltetem Gerät dauert ca. 3 Stunden.

Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung von Batterien

DIE VERWENDUNG EINER LITHIUMBATTERIE IST GEFÄHRLICH. DIE BATTERIE DARF AUF KEINEN FALL ZERLEGT WERDEN. WIRD DIE BATTERIE ZERLEGT ODER ERSETZT, KANN SIE EXPLODIEREN. DIE BATTERIE IN EIN FEUER ZU WERFEN, KANN ZU EINER EXPLOSION FÜHREN. HALTEN SIE DIE BATTERIE UND DAS GERÄT STETS TROCKEN UND VON WASSER UND ANDEREN FLÜSSIGKEITEN FERN, UM KURZSCHLÜSSE ZU VERMEIDEN. VERWENDEN SIE AUF KEINEN FALL BESCHÄDIGTE, VERFORMTE, VERFÄRBTE, ÜBERHITZTE ODER GERÜCHE ABGEBENDE BATTERIEN.

DIESES PRODUKT SOLLTE IN TROPISCHEN REGIONEN NUR UNTER GRÖßTER SORGFALT VERWENDET WERDEN. SOLLTEN SIE FRAGEN BEZÜGLICH DER VERWENDUNG DES STIFTS HABEN, KONTAKTIEREN SIE BITTE UNSER TECHNISCHES SUPPORT-/SERVICE-TEAM, UM UNTERSTÜTZUNG ZU ERHALTEN.

Batteriewartung und Vorsichtsmaßnahmen

Die Batteriekapazität nimmt im Laufe der Zeit ab. So sorgen Sie für eine optimale Lebensdauer der Batterie:

- Laden Sie die Batterie, bevor sie vollständig entleert ist.
- Die Batterie sollte nicht über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 30°C ausgesetzt werden.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem vollständigen Aufladen der Batterie vom Gerät.
- Lagern Sie die Batterie nicht leer, da sie sonst beschädigt

werden kann.

- **AUCH WENN DAS GERÄT ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM NICHT VERWENDET WIRD, EMPFEHLEN WIR DAS LADEN DER BATTERIE IN EINEM ABSTAND VON MINDESTENS DREI MONATEN.**

Konformitätserklärung

Virrata AB erklärt hiermit, dass das Produkt **C610x** (x steht für A-Z) die Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC – Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit – und der Richtlinie 93/68/EEC – CE-Kennzeichnung – erfüllt.

Einhaltung der FCC-Bestimmungen

HINWEIS! Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten, die für digitale Geräte der Klasse B in Abschnitt 15 der Bestimmungen der FCC festgelegt sind. Dieses Gerät darf nur an einen Computer angeschlossen werden, der getestet und als übereinstimmend mit den Grenzwerten für Geräte der Klasse B befunden wurde. Beim Anschluss nicht zertifizierter Computer können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten. Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Anwenders für den Betrieb des Geräts ungültig machen.

RoHS-Erklärung

Basierend auf den Informationen des Herstellers erfüllt dieses Gerät die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die maximal zulässigen Konzentrationswerte der verbotenen sechs Substanzen der "RoHS-Richtlinie" überschreiten folgende Werte nicht:

- Kadmium und seine Verbindungen: 0,01 % (100 ppm) Massenanteil in homogenen Materialien.
- Blei und seine Verbindungen, Quecksilber und seine Verbindungen, sechswertiges Chromium und seine Verbindungen, Polybromiertes Biphenylen (PBB), Polybromierte Diphenylether (PBDE): 0,1 % (1000 ppm) Massenanteil in homogenen Materialien.

WEEE-Richtlinie

Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die am 13. Februar 2003 als europäisches Gesetz in Kraft trat, führte zu umfangreichen Änderungen beim Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Zweck dieser Richtlinie ist vornehmlich die Vermeidung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall und darüber hinaus soll die Wiederverwertung und Rückgewinnung solcher Abfälle zur Reduzierung des Abfallaufkommens gefördert werden. Das WEEE-Logo auf einem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, elektronische oder elektrische Geräte ordnungsgemäß zu entsorgen, indem Sie diese bei einer Sammelstelle für Sondermüll abgeben. Durch die isolierte und ordnungsgemäße Rückgewinnung ihrer Elektronik- und Elektroaltgeräte zum Entsorgungszeitpunkt können die natürlichen

Skandör, 2015-10-01



Peter Johansson
CEO
Virrata AB

Ressourcen geschont werden. Darüber hinaus kann durch die Wiederverwertung von Elektronik- und Elektroaltgeräten die Sicherheit der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sichergestellt werden. Weitere Informationen über die Entsorgung und Rückgewinnung von Elektronik- und Elektroaltgeräten und zu Sammelpunkten erhalten Sie von Ihrem Entsorgungsunternehmen vor Ort, im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben oder direkt vom Hersteller des Geräts.

© Copyright C-PEN, READERPEN, EXAMREADER sind eingetragene Marken oder Marken von Virrata AB, C-Pen Trading AB und deren Partner.

Der C-Pen ExamReader wird vertrieben von ScanningPens Ltd.

Offizielle Webseite: www.cpen.com

Support: support@cpen.com